

F. 92 — 531

7 NOVEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 11 juillet 1973 et 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 29 août 1985;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, modifié en dernier lieu par l'arrêté de l'Exécutif du 21 juin 1991;

Vu le protocole du 2 octobre 1991 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant la fonction publique dans ses attributions, donné le 10 octobre 1991;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant le budget dans ses attributions, donné le 10 octobre 1991;

Sur la proposition du Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 14 octobre 1991,

Arrête :

Article 1^{er}. Le tableau des échelles de traitement annexé à l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, est remplacé par le tableau joint au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 1991.

Art. 3. Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 7 novembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :
Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

Annexe

Tableau des échelles de traitement

Echelle de la classe (20 ans)		
<u>020</u>		
485 743 — 807 816		
3 ^e × 11 864		
13 ^e × 22 037		
Echelles de la classe (21 ans)		
<u>104</u>	<u>143</u>	<u>144/1</u>
555 243 — 894 263	542 531 — 935 787	555 243 — 948 499
4 ^e × 16 103	4 ^e × 16 951	4 ^e × 16 951
12 ^e × 22 884	12 ^e × 27 121	12 ^e × 27 121
Echelles de la classe (22 ans)		
<u>206/2</u>	<u>206/3</u>	<u>207/2</u>
604 402 — 1 001 053	618 810 — 1 015 461	655 256 — 1 051 907
3 ^e × 20 341	3 ^e × 20 341	3 ^e × 20 341
12 ^e × 27 969	12 ^e × 27 969	12 ^e × 27 969
<u>207/4</u>	<u>216</u>	<u>223</u>
689 664 — 1 066 315	619 658 — 1 100 222	656 386 — 1 136 950
3 ^e × 20 341	3 ^e × 21 188	3 ^e × 21 188
12 ^e × 27 969	12 ^e × 34 750	12 ^e × 34 750
<u>225</u>	<u>226</u>	<u>230</u>
670 512 — 1 151 076	680 683 — 1 161 247	707 239 — 1 187 803
3 ^e × 21 188	3 ^e × 21 188	3 ^e × 21 188
12 ^e × 34 750	12 ^e × 34 750	12 ^e × 34 750

240
720 518 — 1 201 082
3^e × 21 188
12^e × 34 750

250
771 371 — 1 251 935
3^e × 21 188
12^e × 34 750

255
788 323 — 1 268 887
3^e × 21 188
12^e × 34 750

260
812 055 — 1 292 619
3^e × 21 188
12^e × 34 750

265
825 615 — 1 306 179
3^e × 21 188
12^e × 34 750

270
845 957 — 1 402 805
3^e × 22 884
12^e × 40 683

Echelles de la classe (23 ans)

340
734 079 — 1 292 334
4^e × 24 578
11^e × 41 813

350
825 615 — 1 383 870
4^e × 24 578
11^e × 41 813

360
844 545 — 1 402 800
4^e × 24 578
11^e × 41 813

370
917 152 — 1 475 407
4^e × 24 578
11^e × 41 813

Echelles de la classe (24 ans)

415
783 238 — 1 402 801
3^e × 26 275
11^e × 49 158

422
774 715 — 1 494 338
3^e × 26 275
11^e × 49 158

428
968 854 — 1 588 417
3^e × 26 275
11^e × 49 158

460
905 286 — 1 548 598
3^e × 27 969
11^e × 50 855

471
1 038 354 — 1 681 666
3^e × 27 969
11^e × 50 855

475
1 123 110 — 1 766 422
3^e × 27 969
11^e × 50 855

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif du 7 novembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française:
Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,
Y. YLIEFF

VERTALING

N. 92 — 531

7 NOVEMBER 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de weddeschalen verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het rijksonderwijs, inz. art. 1, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974 en bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende de bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen met beperkt leerplan, ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, laatst gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 augustus 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1977 houdende de bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen voor sociale promotie, ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, laatst gewijzigd bij het besluit van de Executieve d.d. 27 juni 1991;

Gelet op het protocol van 2 oktober 1991 met de besluiten van de onderhandelingen in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort, d.d. 10 oktober 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, d.d. 10 oktober 1991;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;
Gelet op de beraadslaging van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 14 oktober 1991.

Besluit:

Artikel 1. De tabel met weddeschalen gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld, verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, wordt vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 november 1991.

Art. 3. De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 november 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Y. YLIEFF

Bijlage

Tabel met weddeschalen

Schaal van de klasse (20 jaar)

020

485 743 — 807 816
3^e x 11 864
13^e x 22 037

Schalen van de klasse (21 jaar)

143

542 531 — 935 787
4^e x 16 951
12^e x 27 121

144/1

555 243 — 948 499
4^e x 16 951
12^e x 27 121

104

555 243 — 894 283
4^e x 16 103
12^e x 22 884

Schalen van de klasse (22 jaar)

206/2

604 402 — 1 001 053
3^e x 20 341
12^e x 27 969

206/3

618 810 — 1 015 461
3^e x 20 341
12^e x 27 969

207/2

655 256 — 1 051 907
3^e x 20 341
12^e x 27 969

207/4

669 664 — 1 066 315
3^e x 20 341
12^e x 27 969

216

619 658 — 1 100 222
3^e x 21 188
12^e x 34 750

223

658 388 — 1 136 950
3^e x 21 188
12^e x 34 750

225

670 512 — 1 151 076
3^e x 21 188
12^e x 34 750

226

680 683 — 1 161 247
3^e x 21 188
12^e x 34 750

230

707 239 — 1 187 803
3^e x 21 188
12^e x 34 750

240

720 518 — 1 201 082
3^e x 21 188
12^e x 34 750

250

771 371 — 1 251 935
3^e x 21 188
12^e x 34 750

255

788 323 — 1 268 887
3^e x 21 188
12^e x 34 750

260

812 055 — 1 292 619
3^e x 21 188
12^e x 34 750

265

825 615 — 1 306 179
3^e x 21 188
12^e x 34 750

270

845 957 — 1 402 805
3^e x 22 884
12^e x 40 683

Schalen van de klasse (23 jaar)

340

734 079 — 1 292 334
4^e x 24 578
11^e x 41 813

350

825 615 — 1 383 870
4^e x 24 578
11^e x 41 813

360

844 545 — 1 402 800
4^e x 24 578
11^e x 41 813

370

917 152 — 1 475 407
4^e x 24 578
11^e x 41 813

Schalen van de klasse (24 jaar)

<u>415</u>	<u>422</u>	<u>429</u>
783 238 — 1 402 801	774 775 — 1 494 338	968 854 — 1 588 417
3' x 26 275	3' x 26 275	3' x 26 275
11' x 49 158	11' x 49 158	11' x 49 158
<u>460</u>	<u>471</u>	<u>475</u>
905 286 — 1 548 598	1 038 354 — 1 681 666	1 123 110 — 1 766 422
3' x 27 969	3' x 27 969	3' x 27 969
11' x 50 855	11' x 50 855	11' x 50 855

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Y. YLIEFF

F. 92 — 532

[S-C — 29039]

12 NOVEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant le règlement organique des établissements d'enseignement supérieur agricole, économique, paramédical, pédagogique, social et technique de type court et de plein exercice de la Communauté française et modifiant l'arrêté royal du 1er août 1977 fixant le règlement organique des établissements de l'Etat d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment l'article 5 bis, § 3, y inséré par la loi du 18 février 1977;

Vu l'arrêté royal du 1er août 1977 fixant le règlement organique des établissements de l'Etat d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice;

Vu le protocole du 23 mai 1991 du Comité de secteur IX;

Vu l'avis du conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux établissements d'enseignement supérieur agricole, économique, paramédical, pédagogique, social et technique de type court et de plein exercice de la Communauté française.

CHAPITRE II. — *Des organes de direction et du conseil pédagogique*

Art. 2. Les organes de direction dans chacun des établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice de la Communauté française sont :

- 1° le conseil d'administration;
- 2° le directeur;
- 3° le sous-directeur si l'emploi existe.

L'organe consultatif est le conseil pédagogique.

Art. 3. Le conseil d'administration est composé :

- 1° du directeur, président;
 - 2° du sous-directeur, vice-président, ou, à défaut d'emploi de sous-directeur, d'un membre du personnel enseignant de l'établissement nommé à titre définitif proposé par le conseil d'administration sur avis du conseil pédagogique;
 - 3° de quatre membres nommés à titre définitif du personnel directeur et enseignant qui représentent le conseil pédagogique et qui sont élus en son sein. La représentation, en cas d'implantations multiples, doit tenir compte de la diversité des sites;
 - 4° de quatre membres du personnel de l'établissement nommés à titre définitif représentant les organisations syndicales qui siègent au sein du comité de secteur IX proportionnellement à leur importance dans l'établissement et présentés au Ministre par les organisations syndicales concernées;
 - 5° d'un représentant du personnel auxiliaire d'éducation ou administratif et d'un représentant du personnel de maîtrise, gens de métier et de service, élus par le personnel concerné parmi ses membres;
 - 6° de deux étudiants de l'établissement qui ont terminé avec fruit la première année d'études ou, en cas d'implantations multiples, d'un étudiant par lieu d'implantation, élus par l'ensemble des étudiants;
 - 7° de deux diplômés des années antérieures sortis depuis plus de deux ans et moins de six ans au moment de leur désignation proposés par les membres du conseil d'administration visés en 1°, 2° et 3°;
 - 8° de quatre personnes choisies par le Ministre, eu égard à leurs compétences particulières dans le secteur professionnel en rapport avec les études organisées, et présentées par les membres du conseil d'administration visés en 1°, 2°, 3° et 4° sur une double liste;
 - 9° de quatre personnes choisies par le Ministre représentant les milieux sociaux présentées pour moitié par les organisations syndicales interprofessionnelles et pour moitié par les organisations patronales.
- Dans le cas où les instituts ont un internat annexé, une école d'application ou un centre technique, l'administrateur, l'instituteur en chef, l'assistant ou le chef de travaux gestionnaire du centre technique participent de plein droit aux délibérations du conseil d'administration lorsque l'ordre du jour les concerne; ils ont voix délibérative.